Memorial Sloan Kettering Cancer Center

ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ И УХАЖИВАЮЩИХ ЗА НИМИ ЛИЦ

Camphor and Menthol

Этот документ, предоставленный UpToDate® Lexidrug™, содержит всю необходимую информацию о препарате, включая показания, способ применения, побочные эффекты и случаи, при которых необходимо связаться с вашим поставщиком медицинских услуг.

Торговые наименования: США

Arctic Relief Pain Relieving [OTC]; Camphotrex [OTC]; Camphotrol [OTC]; DuraProxin [OTC] [DSC]; Icy Hot Advanced Relief [OTC]; Icy Hot Arthritis Pain Relief [OTC]; Mentholatum [OTC]; NeuroSoothe Warm Therapy [OTC]; Ortho-Nesic [OTC]; Polar Freeze [OTC]; Sarna [OTC] [DSC]; Soltice Quick-Rub [OTC]; Sombra Warm Therapy [OTC]; Tiger Balm Extra Strength [OTC]; Tiger Balm Neck & Shoulder Rub [OTC]; Tiger Balm Red Extra Strength [OTC]; Tiger Balm Regular Strength [OTC]; Tiger Balm Ultra Strength [OTC]; Vicks VapoRub Children’s [OTC]; Vicks VapoRub [OTC]

Для чего используется этот лекарственный препарат?

- Применяется для облегчения ломоты и боли в мышцах и суставах.
- Применяется для облегчения боли, вызванной раздражением кожи.
- Применяется для лечения зуда.
- Данный лекарственный препарат можно применять и по другим показаниям. Проконсультируйтесь с врачом.

Что необходимо сообщить врачу ПЕРЕД приемом данного препарата?

- Если у вас аллергия на данный препарат, любые его составляющие, другие препараты, продукты питания или вещества. Сообщите врачу о вашей аллергии и о том, как она проявлялась.

Сочетание этого препарата с некоторыми лекарствами и заболеваниями может быть неблагоприятно.

Расскажите своему врачу и фармацевту о всех лекарственных препаратах, которые вы принимаете (как рецептурных, так и безрецептурных, натуральных препаратах и витаминах), а также о своих проблемах со здоровьем. Вам необходимо удостовериться, что прием данного препарата безопасен при ваших заболеваниях и в сочетании с другими лекарственными

препаратами, которые вы уже принимаете. Не начинайте и не прекращайте прием какого-либо лекарственного препарата, а также не меняйте дозировку без согласования с врачом.

Что мне необходимо знать или делать, пока я принимаю данный препарат?
Все формы выпуска:

- Сообщите всем обслуживающим Вас медицинским работникам о том, что Вы принимаете этот препарат. Это врачи, медсестры, фармацевты и стоматологи.
- Некоторые из этих препаратов способны к возгоранию. Не применяйте вблизи открытого огня или во время курения.
- Если пациент — ребенок, используйте этот препарат с осторожностью. У детей риск возникновения некоторых побочных эффектов может быть более высоким.
- Различные торговые марки этого препарата могут быть предназначены для использования у детей разных возрастов. Прежде чем давать данный препарат ребенку, проконсультируйтесь с врачом.
- Сообщите врачу, если вы беременны, планируете забеременеть или кормите грудью. Необходимо будет обсудить преимущества и риски для вас и

вашего ребенка.

Пластырь:

- При разжевывании или проглатывании данный препарат может оказывать вредное воздействие. В случае приема этого лекарственного препарата внутрь, немедленно вызовите врача или обратитесь в токсикологический центр.

Все прочие лекарственные формы:

- В случае проглатывания данного препарата он может быть вреден. При случайном проглатывании этого препарата немедленно вызовите врача или обратитесь в токсикологический центр.

О каких побочных эффектах мне следует немедленно сообщать лечащему врачу?

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. В редких случаях у некоторых пациентов прием данного препарата может повлечь серьезные, а иногда и смертельно опасные побочные эффекты. Немедленно свяжитесь с лечащим врачом или обратитесь за медицинской помощью, если у вас присутствуют следующие признаки или симптомы, которые могут быть связаны с серьезными побочными эффектами:

- Признаки аллергической реакции, такие как сыпь,

крапивница, зуд, покрасневшая и отечная кожа с волдырями или шелушением, возможно в сочетании с лихорадкой, свистящее или хрипящее дыхание, стеснение в груди или горле, затрудненное дыхание, глотание или речь, необычная хриплость, отечность в области рта, лица, губ, языка или горла.

Каковы некоторые другие побочные эффекты данного лекарственного препарата?

Любое лекарство может иметь побочные эффекты. Однако у многих людей побочные эффекты либо незначительные, либо вообще отсутствуют. Свяжитесь с лечащим врачом или обратитесь за медицинской помощью, если эти или любые другие побочные эффекты вас беспокоят или не проходят:

- Кожное раздражение.

Данный список возможных побочных эффектов не является исчерпывающим. Если у вас возникли вопросы касательно побочных эффектов, свяжитесь со своим врачом. Проконсультируйтесь с врачом относительно побочных эффектов.

Вы можете сообщить о развитии побочных эффектов в национальное управление здравоохранения.

Вы можете сообщить о побочных эффектах в FDA по

номеру 1-800-332-1088. Вы также можете сообщить о побочных эффектах на сайте https://www.fda.gov/medwatch.

Как лучше всего принимать этот лекарственный препарат?

Применяйте данный препарат в соответствии с предписаниями врача. Прочитайте всю предоставленную Вам информацию. Строго следуйте всем инструкциям.

Все формы выпуска:

- Не следует принимать этот препарат внутрь. Только для нанесения на кожу. Следует избегать попадания в рот, нос и глаза (возможен ожог).
- Мойте руки до и после применения препарата.
- Не наносите препарат на области порезов, царапин или на поврежденную кожу.
- Не наносите препарат на открытые раны.
- Не наносите сразу после того, как приняли душ или ванну.
- Не рекомендуется использовать электрогрелку или другие нагревающие устройства в области обработанного препаратом участка.
- Не накладывайте плотно повязку.

- Перед применением промойте пораженный участок. Убедитесь, что кожа хорошо высохла.

Пластырь:

- Вы можете вырезать пластырь по размеру при необходимости.

Все прочие лекарственные формы:

- Нанесите тонкий слой на пораженный участок и слегка вотрите.
- Если обрабатываемый участок находится на руке, не мойте руки после применения.

Что делать в случае пропуска приема дозы лекарственного препарата?

- Если Вы используете препарат регулярно, нанесите пропущенную дозу сразу как только вспомните об этом.
- Если пришло время принять следующую дозу, не принимайте пропущенную дозу и затем вернитесь к обычному графику приема препарата.
- Не принимайте 2 дозы или дополнительные дозы.
- В большинстве случаев данный препарат применяется по мере необходимости. Не применяйте препарат чаще, чем назначено врачом.

Как мне хранить и (или) выбросить этот лекарственный препарат?

Все формы выпуска:

- Храните при комнатной температуре.
- Храните все лекарственные препараты в безопасном месте. Храните все лекарственные препараты в месте, недоступном для детей и домашних животных.
- Утилизируйте неиспользованные лекарственные препараты или препараты с истекшим сроком годности. Не выливайте в туалет или канализацию без соответствующих указаний. Если у вас есть вопросы относительно утилизации лекарственных препаратов, проконсультируйтесь с фармацевтом. В вашем регионе могут действовать программы утилизации лекарственных препаратов.

Пластырь:

- Храните в защитном пакете до употребления.

Общие сведения о лекарственных препаратах

- Если состояние вашего здоровья не улучшается или даже ухудшается, обратитесь к врачу.
- Не следует давать кому-либо свое лекарство и принимать чужие лекарства.
- К некоторым лекарственным препаратам могут

прилагаться другие информационные листки для пациента. Если у Вас есть вопросы, касающиеся данного лекарственного препарата, проконсультируйтесь с врачом, медсестрой, фармацевтом или другим работником здравоохранения.

- К некоторым лекарственным препаратам могут прилагаться другие информационные листки для пациента. Уточните у фармацевта. Если у Вас есть вопросы, касающиеся данного лекарственного препарата, проконсультируйтесь с врачом, медсестрой, фармацевтом или другим работником здравоохранения.
- Если вы считаете, что произошла передозировка препарата, немедленно позвоните в токсикологический центр или обратитесь за медицинской помощью. Будьте готовы сообщить или показать, какой препарат вы приняли, в каком количестве и когда это произошло.

Использование информации потребителем и ограничение ответственности

Эта обобщенная информация включает краткие сведения о диагнозе, лечении и/или лекарственном препарате. Она не является всеобъемлющим источником данных и должна использоваться в

качестве инструмента, помогающего пользователю понять и (или) оценить потенциальные варианты диагностики и лечения. Она НЕ включает в себя всю информацию о состояниях, методах лечения, лекарствах, побочных эффектах или рисках, которые могут относиться к конкретному пациенту. Она не должна считаться медицинской консультацией или заменой медицинской консультации, диагностики или лечения, предоставляемых врачом на основе врачебного обследования и оценки конкретных и уникальных обстоятельств пациента. Пациенты должны проконсультироваться с врачом для получения полной информации о своем здоровье, медицинских вопросах и вариантах лечения, включая любые риски или преимущества в отношении использования лекарств. Данная информация не является гарантией того, что вид лечения или лекарственный препарат безопасен, эффективен или одобрен для лечения конкретных пациентов. Предприятие UpToDate, Inc. и его дочерние предприятия отказываются от любых гарантий или обязательств, связанных с этой информацией или ее использованием. Использование этой информации регулируется Условиями использования, представленными на веб-странице https://www.wolterskluwer.com/en/know/clinical-effectiveness-terms.

Дата последнего пересмотра

2022-07-19

Авторское право

© UpToDate, Inc. и ее аффилированные компании и/или лицензиары, 2026. Все права защищены.

Если у вас есть вопросы или опасения, позвоните своему медицинскому сотруднику. Специалист вашей лечащей команды ответит на звонок с понедельника по пятницу с 9:00 до 17:00 В другое время вы можете оставить сообщение или поговорить с другим врачом центра MSK. Вы всегда можете связаться с дежурным врачом или медсестрой/медбратом. Если вы не знаете, как связаться со своим медицинским сотрудником, позвоните по номеру 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на сайте www.mskcc.org/pe.

Camphor and Menthol - Last updated on December 12, 2022
Все права защищены и принадлежат Memorial Sloan Kettering Cancer Center